

REFERENCES

- American Heritage Dictionary of The English Language*. (2011). Harcourt: Houghton Mifflin.
- Allan, K. K. Burridge (1991) *Euphemism & Dysphemism: Language Used as Shield and Weapon*. New York: Oxford Univ. Press
- Allan, K. K. Burridge (2006) *forbidden words: Taboo and Censoring of language*. Cambridge university press
- Alm-Arvius, *Figures of Speech*. (2003)
- Austin, J.L (1962) *How To Do Things With Word*. Oxford: University Press.
- Burke, K. (1945). *A grammar of motives*. Berkeley: University of California Press.
- Bolinger, D. (1972). *Mouton & Co. N. V.*, Publishers. The Hague.
- Chaika, Elaine. (1982) *Language the Social Mirror*. Massachusetts: Newbury House Publishers Inc.
- Fauconnier, G., & Turner, M. (2002). *The Way We Think: Conceptual Blending and The Mind's Hidden Complexities*. New York: Basic Books.
- Feng, C. H. (2005). *A Handbook of English Rhetorical Devices*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- Fishman. Jhosua A (1972) *Sociolinguistics ; A Brief Introduction*. Newbury House Publishers Inc.

George Lakoff and Mark Johnsen (2003) *Metaphors we live by*. London: The University of Chicago Press.

<https://news.abs-cbn.com/focus/07/24/17/read-transcript-of-president-dutertes-2nd-sona> Posted at Jul 25 2019 03:24 PM | Updated as of Jul 25 2019 07:17 PM

Harris, A. (2009): *A Handbook of Rhetorical Devices*, University of Hamburg, www. Google.com

Honderich, Ted (1995). *The Oxford Companion to Philosophy*.

Jeff. S (2015). *Types of Qualitative Methods*. Colorado measuring . <https://measuringu.co/qual-methods/>. (Accessed on October 21th 2019).

Kövecses, Z. (1990). *Emotion concepts*. New York: Springer. (2002). *Metaphor: A practical introduction*. Oxford University Press.

Lakoff, G., & Johnson, M. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago Press.

Lausberg, H. (1973): *Handbuch der literarischen rhetorica: Ein Grundlegung der Litraturowissenschaft*. Munchen: Max Hueber Verlag. Drunch einen Nachtrag verm. Aufl.

Li-na, Z. (2015). *Euphemism in American Modren English*. Sino-US English Teaching : David Publishing

Mey, Jacob L. (1993) *Pragmatics: An Introduction*. Oxford: Blackwell (2nd ed. 2001).

Pan, Q. (2013). *A Tentative Study on the Functions and Applications of English Euphemism*. Findand : Academy Publisher

Purba, N. F. (2017). *Eeuphemism in David Cameron's Political Speech in Isis Attacks*. Language and Acts

Rod Hague; Martin Harrop (31 May 2013). [Comparative Government and Politics: An Introduction](#). *Macmillan International Higher Education*. pp. 1–. ISBN 978-1-137-31786-5

[Robert.K.Yin. \(2014\). Case Study Resreach Design and Methods. \(fifth edition\). thousand oaks, CA : sage.](#)

[Semino, E. \(2008\). Metaphor in discourse. Cambridge University Press.\(2010\). Descriptions of pain, metaphor, and embodied simulations.](#)

["Synecdoche Examples from Everyday Life". *Literary Devices*. 22 \(2013\). Retrieved 2 January 2019](#)

["Synecdoche Examples From Everyday Life". *Literary Devices*. 22 \(2013\). Retrieved 2 January 2019](#)

Wodak, R. (1989). *Language, Power and Ideology* . Amsterdam : Jhon Benjamins Company Publishing

Wodak, R. (2008). *Handbook of Communication in the Public Sphere*. Berlin: Walter de Gruyter GmbH & Co. KG.

Wen, Hongrui. (2002). *Motivation of Euphemism Used and Its Features*. Shandong Foreign Language Teaching Journal.6.

Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford New york: Oxford University Pers .

Zhao, X. (2010). *Study on the Features of English Political Euphemism*. *Enlgish Language Teaching*.

Zhou, X. (2008). English-Chinese contrastive study on the rhetoric of personification. *Anhui Literature*, (8), 278-279.

Zhang, X. (2010). *Cognitive Interpretation of Personification*. *Foreign Language and Literature*, (6), 64-68



Unipa Surabaya

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA

Kampus I : Jl. Ngagel Dadi III-B/37 Telp. (031) 5053127, 5041097 Fax. (031) 5662804 Surabaya 60234
Kampus II : Jl. Dukuh Menanggal XII Telp. (031) 8281181, 8281182, 8281183 Surabaya 60234
<http://fkip.unipasby.ac.id>

THESIS REVISION FORM

Student's Name : Bella Permata Sari
 Student's Reg. Number : 165300005
 Department : English Language Education
 Thesis Examination Date : 28 January 2020
 Thesis Title : The Study of Euphemism in Duterte's
 Speech at State of Nation Adress (SONA)
 Examiner 1 : Fajar Susanto, S.S, M.Pd
 Examiner 2 : Irfan Rifai, S.Pd., M.Pd., Ph.D.

No.	Materials	Examiner 1	Examiner 2
1.	Background of the Study		
2.	Discussion		
3.	Data		
4.			
5.			

The deadline for the corrected or revised thesis: two weeks after the thesis examination

Examiner 1,

Irfan Rifai, S.Pd., M.Pd., Ph.D.
NIDN. 0721037702

Examiner 2,

Fajar Susanto, S.S, M.Pd
NIDN. 0702027802



Unipa Surabaya

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA

Kampus I : Jl. Ngagel Dadi III-B/37 Telp. (031) 5053127, 5041097 Fax. (031) 5667804 Surabaya 60234
Kampus II. Dukuhtu Manggala XII Telp. (031) 8281181, 8281182, 8281183 Surabaya 60234
<http://www.unpasby.ac.id/>

RECORDS OF THESIS SUPERVISION SESSIONS

Student's name : Bella Permata Sari
Student's Reg. Number : 165300005
Department : English Language Education
Thesis Title : The Study of Euphemism in Duterte's
Speech at State of Nation Adress
(SONA)

No	Dates	Materials	Advisor
1	04-12-2019	Proposal Ok	
2	11-12-2019	Analyzing the data	
3	19-12-2019	Fixing the data and start chapter 4	
4	26-12-2019	Chapter 4 revision	
5	08-01-2020	Chapter 4 revision and change the data	
6	09-01-2020	Format of chapter 4 revision	
7	13-01-2020	Result of the study revision	
8	14-01-2020	Discussion revision	
9	15-01-2020	Abstract and chapter 5	
10	16-01-2020	Abstract and chapter 5 revision	
11	17-01-2020	Abstract and chapter 5 Ok	

The thesis supervisions have been completed on 20th January 2020

Acknowledged by
Dean of FKIP,

E. Suharti, SFL, M.Si.
196801031992031003

Advisor,

Fajar Susanto, S.S., M.Pd.
NIDN 0702027802

No	Data	Euphemism	
		Type	Intrepetation
1.	We, in governement, talk too much, act too littlr, and too slow. I recall saying that before the Congressional hearing when i was Myor Davao City. I say that again to emphasizw how little we have changed since then. <u>We are long on rethorics but short on accomplishments.</u> (line 54)	Metaphor	The implied meaning of this statement is a lack of action. This statement refers to the government and the people in that country. furthermore, the president tries to offense the government, and hopefully, all of the programs that had been made will be run well.

2.	<p>I am aware that we still have a long way to go in our fight against this social menace. Let the reason why I advocate the imposition of the death penalty for crimes related to illegal drugs. Our citizens have begun to do their part in the war against drugs, and through the barangay formation of anti-drug councils, and also actually surrendering bricks of cocaine found floating in the sea into our islands. I call this responsibility. However, <u>the drugs</u> will not be crushed unless we continue to eliminate corruption that allows this <u>social monster</u> to survive. (line 19)</p>	Metaphor	<p>The literal meaning of "Social monster" is a monster that is in our environment, in our society, and in around us. But in fact, what kind of social monster is that ?. this social monster is the drugs. The president changes the "drugs" word to become a "social monster". It means the drugs are like a monster, which is people connoted the monster is always spooky, bad, and many more. On the other side, this monster triggered the user addicted. Aftermath makes the drugs more sinister than monsters.</p>
3	<p>It has been three years since I took my oath of office, and it pains me to say that we have not learned our lesson. The illegal drug problem persists. <u>Corruption continues and emasculates the courage.</u> we need to sustain our moral recovery initiatives. (line 12)</p>	Metaphor (ontological)	<p>Emasculate word for the literal meaning is the act of castration that do surgical procedures or using chemicals. In this case, a non-literal meaning is a numb courage. The president uses the "emasculate" word that refers to the numb feeling of people in Filipino. Nevertheless, it means do not have the courage or called a coward.</p>
4	<p>Years ago, we saw the terrible devastation caused by illegal drugs. <u>On May 23, 2017, our law enforcers launched an operation to serve a warrant and to neutralize terrorists.</u> A group of armed men with sophisticated weaponry and aided by locals radicalized by</p>	Litotes	<p>Neutralize is to take any action, it is meant to kill, to render harmless. In this case "neutralize" is refers to terrorists. Which is the president wants to command the law enforcer</p>

	<p>extremist dogma and teachings fought our troops for weeks. During that Marawi Siege, tons of shabu worth millions and millions of pesos. Drug money killed 175 and wounded [2,101] of my soldiers and policemen in that five-month battle. (line 13)</p>		<p>to kill the terrorist use that word, it aims to muffle unconditionally situation which is the situation is unsafe, unconditionally, and screwed up.</p>
5.	<p>Let me repeat what I said many times before. Honestly, I have identified the enemy who dumped us into this quagmire we are in. <u>I have met the enemy face-to-face and sadly, the enemy is "us."</u> We are our own tormentors --- addressing the Filipino people --- we are our own demons; we are as rapacious predators preying on the helpless, the weak and the voiceless. (line 187)</p>	Litotes	<p>From that statemnt when the presidents said, "the enemy is us", means the enemy is officials of that country. The statement is quip the officials. Because from those statement the president want to remind the officials how to treat the filipino people.</p>
6	<p><u>For decades, our Muslim brothers in the ARMM have been mired in poverty.</u> My late Muslim brother, MinDA Chair Abdul Khayr Alonto, envisioned a progressive, peaceful, and united Mindanao during our lifetime. It is my hope that the Bangsamoro Transition will fast-track the establishment of regional government that will secure and comfortable life for Muslim brothers and sisters, and all indigenous communities in the Bangsamoro Regions. (160)</p>	Litotes	<p>This statement conveyed with mired in poverty. Poverty means poorness. And it refers to the people in the country. In this statement, the president tries to say the poorness one becomes more polite to choose that word. the polite expression conveyed by the president is aiming to keep the situation in peace therefore it is not offensive to the people that had been in mired poverty. Thus the president keep the country.</p>
7.	<p>A group of armed men <u>with sophisticated weaponry</u> and aided by locals radicalized by extrimist dogma and teavhings fought our troops for weeks.</p>	Litotes	<p>The meaning of the statement is annihilated weaponry that capable to kill the people easily. But in fact, The President uses the "sophisticated" word that aims to make it good for the hearer. From that statement, The President does not make the people in that country afraid of that weapon but President hopes that the people are alert and careful.</p>
8.	<p>By the way, I commend the Bureau of Investigation for its handling of high profile cases resulting in the arrest and prosecution of criminals. <u>These culprits will have their day of reckoning in court.</u> I hope it happens during the last three</p>	Litotes	<p>From this statement, The culprits mean " criminals" that connected with a negative attitude. Besides the next sentence means judgment day. the implied</p>

	years of my term. (Line 33)		meaning of this statement is criminal act would get the bad things or judgment day, and followed by the punishments.
9.	<p>But I made it a national policy because you know when I was new mayor, I went around to see the discos and night clubs. I could hardly see the faces of the people inside. You have to wade into a thick smoke to just recognize one. So that's when I decided. But I was still smoking. But I decided because I knew, I already had it. So it's time to --- sabi ko (i said) . And a national law, para lahat na(for all that thing), that at 12 o' clock, everything closes.</p> <p><u>I am not trying to pull a chair here.</u> Mine was that two o'clock noon sa Davao, it was two then reduced it to_ (line 347)</p>	Litotes	The statement means the president doesn't want to take the power, the position, and the things that are well known as selfish. However, the president prefers to deliver a statement with a figurative language. Furthermore, it aims to make the situation calm and warm. Aftermath, the statement is trying to emphasize the national policy for common good.
10	<p>There are already guided missiles in that island. And the fastest that they have installed <u>there can reach Manila in seven minutes.</u> (line 266)</p>	Litotes.	From the statement, the president wants to say Manila destroyed by the missiles. The word "can reach manila" is the right word to say that at the conference. It is a proper statement that can avoid war with China. In this conference discussion about Panganiban island
11.	<p>That is why, I implore those who occupy positions of power and authority, to let your deeds and accomplishments do the talking. Lead by example. <u>Words ring hollow when not followed by positive and prioritized action.</u> (line 59)</p>	Personification	The meaning of this word is to give the sense of being false and not genuine. It is eventually to show that the officials are lack of action. President expects for the officials and the government that they do more positive action.
12.	<p>Let me begin by extending <u>my hand in gratitude</u> to all who kept faith with me in our most trying times.</p>	Idiom	From that statement, The President wants all of the people in that room to have open-minded. He also tries to make the situation warmer like meet the old friend. This is the way The President tries to amicable to the people in that country that are still struggling together with The President. For that expressions, The

			President has the opportunity to convey each statement with the open-mindedness, that can be accepted to the audience.
--	--	--	--